

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

27 AVRIL 1994

PROPOSITION DE LOI

**relative à la limitation et au contrôle
des dépenses électorales engagées
pour les élections des conseils
provinciaux et communaux**

AMENDEMENTS

N° 5 DE M. L. PEETERS ET CONSORTS

Art. 12bis (nouveau)

**Insérer un article 12bis (nouveau), libellé
comme suit :**

« Art. 12bis. — Seules les personnes physiques peuvent faire des dons à des partis politiques, à des listes, à des candidats et à des mandataires politiques. Les candidats et les mandataires politiques peuvent néanmoins recevoir des dons du parti politique ou de la liste au nom desquels ils sont candidats ou exercent un mandat. Sans préjudice des dispositions précédentes, sont interdits, les dons de personnes physiques agissant en réalité comme intermédiaires de personnes morales ou d'associations de fait.

Les prestations gratuites ou effectuées pour un montant inférieur au coût réel par des personnes morales ou des associations de fait sont assimilées à des dons, de même que l'ouverture de lignes de crédit sans obligation de remboursement. Sont également

Voir :

- 1386 - 93 / 94 :

- N° 1 : Proposition de loi de MM. Michel, M. Harmegnies, Ph. Charlier, L. Peeters et Cauwenberghs.
- N° 2 : Amendements.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

27 APRIL 1994

WETSVOORSTEL

**betreffende de beperking en de
controle van de verkiezingsuitgaven
voor de verkiezing van de
provincieraden en de gemeenteraden**

AMENDEMENTEN

N° 5 VAN DE HEER L. PEETERS c.s.

Art. 12bis (nieuw)

**Een artikel 12bis (nieuw) invoegen luidend
als volgt :**

« Art. 12bis. — Alleen natuurlijke personen kunnen giften doen aan politieke partijen, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen. Kandidaten en politieke mandatarissen kunnen evenwel ook giften ontvangen van de politieke partij of de lijst waarvoor zij kandideren of waarvoor zij een mandaat bekleden. Onverminderd de voorgaande bepalingen zijn giften vanwege natuurlijke personen die feitelijk optreden als tussenpersonen van rechtspersonen of feitelijke verenigingen verboden.

De prestaties die rechtspersonen of feitelijke verenigingen kosteloos of onder de reële prijs verlenen, worden, net als het ter beschikking stellen van kredietlijnen die niet moeten worden terugbetaald, met giften gelijkgesteld. Prestaties die door een politieke partij of

Zie :

- 1386 - 93 / 94 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heren Michel, M. Harmegnies, Ph. Charlier, L. Peeters en Cauwenberghs.
- N° 2 : Amendementen.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

considérés comme dons effectués par des personnes morales ou des associations de fait, les prestations facturées par un parti politique ou par un candidat pour un montant manifestement supérieur au coût du marché.

Le parti politique qui accepte un don en violation de la présente disposition perd, à concurrence du double du montant du don, son droit à la dotation qui, en vertu du chapitre III de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, serait allouée à l'institution visée à l'article 22 de la même loi pendant les mois suivant la constatation de cette infraction par la Commission de contrôle.

Celui qui, en violation de la présente disposition, aura fait un don à un parti politique, à l'une de ses composantes — quelle que soit sa forme juridique —, à une liste, à un candidat ou à un mandataire politique ou celui qui, en qualité de candidat ou de mandataire politique aura accepté un don sera puni d'une amende de 26 francs à 100 000 francs. Celui qui, sans être candidat ou mandataire politique, aura accepté un tel don au nom et pour compte d'un parti politique, d'une liste, d'un candidat ou d'un mandataire politique sera puni de la même peine.

Le Livre Premier du Code pénal, sans exception du Chapitre VII et de l'article 85, est applicable à ces infractions.

Si le tribunal l'ordonne, le jugement peut être publié intégralement ou par extrait dans les journaux et hebdomadaires qu'il désigne. »

N° 6 DE MM. CHERON ET GEYSELS

Art. 2

Compléter le dernier alinéa par la disposition suivante :

« Dans ce cas, vingt-cinq pour cent du montant visé à l'alinéa 1^{er} ou à l'alinéa précédent, selon le cas, peuvent être imputés aux candidats et le montant imputé à chaque candidat ne peut excéder dix pour cent de ce pourcentage. »

JUSTIFICATION

Comme pour les élections fédérales, européennes, régionales et communautaires, l'affectation à des candidats des montants autorisés pour les campagnes menées par les partis à un niveau national dans le cadre des élections communales et provinciales ne peut être sans limite. Il y a dès lors lieu de reprendre les règles fixées pour les autres

een kandidaat klaarblijkelijk boven de marktprijs zijn aangerekend, worden eveneens als giften van rechtspersonen of feitelijke verenigingen aangemerkt.

De politieke partij die in strijd met deze bepalingen een gift aanvaardt, verliest, ten belope van het dubbel van het bedrag van de gift haar recht op de dotatie die krachtens hoofdstuk III van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, aan de in artikel 22 van dezelfde wet bepaalde instelling zou worden toegerekend tijdens de maanden volgend op de vaststelling van deze niet-naleving door de Controlecommissie.

Hij die in strijd met deze bepaling een gift doet aan een politieke partij, aan één van haar componenten — ongeacht zijn rechtsvorm — een lijst, een kandidaat of een politiek mandataris of hij die als kandidaat of als politiek mandataris een gift aanvaardt, wordt gestraft met een geldboete van 26 frank tot 100 000 frank. Hij die, zonder kandidaat of politiek mandataris te zijn, een dergelijke gift aanvaardt in naam of voor rekening van een politieke partij, een lijst, een kandidaat of een politiek mandataris, wordt met dezelfde sanctie bestraft.

Het eerste Boek van het Strafwetboek, met inbegrip van Hoofdstuk VII en artikel 85, is van toepassing op deze misdrijven.

Het vonnis kan op bevel van de rechtbank geheel of bij uittreksel opgenomen worden in de dag- en weekbladen, die zij heeft aangeduid.

L. PEETERS
P. BREYNE
Ph. CHARLIER
M. HARMEGNIES
L. MICHEL

N° 6 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSELS

Art. 2

Het laatste lid aanvullen als volgt :

« In dat geval kan vijftientwintig procent van het in het eerste dan wel het voorgaande lid genoemde bedrag, al naar gelang van het geval, aan de kandidaten zelf worden aangerekend en mag het aan iedere kandidaat aangerekende bedrag niet meer dan tien procent van dit percentage bedragen. »

VERANTWOORDING

Zoals bij de verkiezingen voor de federale Kamers, het Europees Parlement, en de gemeenschaps- en gewestra- den, mogen de partijen de hun toegestane bedragen voor het voeren van hun nationale campagnes in het kader van de gemeente- en provincieraadsverkiezingen niet onbeperkt aan de kandidaten toewijzen. Om die reden is het

élections en vertu desquelles un maximum de 2,5 % du montant par parti peut être imputé à un candidat, et ce afin de circonscrire la personnalisation des campagnes électorales.

N° 7 DE MM. CHERON ET GEYSELS

Art. 2

Compléter le dernier alinéa par la disposition suivante :

« Ces dépenses électorales sont imputées au candidat concerné dans le district électoral ou la commune où il se présente. ».

JUSTIFICATION

Comme pour les élections de la Chambre des représentants et des Conseils régionaux et communautaires, les montants qui sont consacrés par les partis en faveur de certains candidats doivent être imputés sur leurs dépenses électorales personnelles respectives dont le plafond est déterminé par l'article 3, § 2.

N° 8 DE MM. CHERON ET GEYSELS

Art. 3

Remplacer le § 1^{er} par la disposition suivante :

« § 1^{er}. En ce qui concerne les élections provinciales et communales, le total des dépenses et engagements financiers afférents à la propagande électorale de chaque liste, ne peut excéder, par tranche :

— jusqu'à 1 000 électeurs inscrits : 50 francs par électeur inscrit;

— de 1 001 à 10 000 électeurs inscrits : 20 francs par électeur inscrit;

— de 10 001 à 50 000 électeurs inscrits : 10 francs par électeur inscrit;

— de 50 001 à 100 000 électeurs inscrits : 5 francs par électeur inscrit;

— à partir de 100 001 électeurs inscrits : 1 franc par électeur inscrit. »

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise, d'une part, à réduire les plafonds de dépenses électorales par liste, et d'autre part, à proposer un système de plafond par tranche continuellement dégressif, plutôt qu'erratique.

wenselijk de voor de overige verkiezingen geldende voorschriften over te nemen, op grond waarvan ten hoogste 2,5 % van het per partij toegestane bedrag aan een kandidaat kan worden aangerekend. Een en ander heeft tot doel het persoonlijke karakter van de verkiezingscampagnes te beperken.

N° 7 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSELS

Art. 2

Het laatste lid aanvullen als volgt :

« Deze verkiezingsuitgaven worden aangerekend aan de betrokken kandidaat in het kiesdistrict of de gemeente waar hij kandidaat is. ».

VERANTWOORDING

Zoals bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de gemeenschaps- en gewestraden, moeten de bedragen die de partijen voor bepaalde kandidaten uitgeven, worden aangerekend op de persoonlijke verkiezingsuitgaven van iedere kandidaat, waarvan het maximum is vastgesteld in artikel 3, § 2.

N° 8 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSELS

Art. 3

Paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Het totaal van de uitgaven en de financiële verbintenissen voor de verkiezingspropaganda van de lijsten mag voor de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen per lijst niet meer bedragen dan per schijf :

— tot 1 000 op de kiezerslijst ingeschreven kiezers : 50 frank per ingeschreven kiezer ;

— van 1 001 tot 10 000 op de kiezerslijst ingeschreven kiezers : 20 frank per ingeschreven kiezer ;

— van 10 001 tot 50 000 op de kiezerslijst ingeschreven kiezers : 10 frank per ingeschreven kiezer ;

— van 50 001 tot 100 000 op de kiezerslijst ingeschreven kiezers : 5 frank per ingeschreven kiezer ;

— vanaf 100 001 op de kiezerslijst ingeschreven kiezers : 1 frank per ingeschreven kiezer. »

VERANTWOORDING

Dit amendement heeft eensdeels tot doel de maximumbedragen voor de per lijst toegestane verkiezingsuitgaven te verlagen, en anderdeels een regeling in te voeren, waarbij het maximum voor iedere schijf niet zozeer wisselt, maar wel voortdurend afneemt naarmate men in een andere schijf terechtkomt.

N° 9 DE MM. CHERON ET GEYSSELS

Art. 3

Compléter le § 1^{er} par l'alinéa suivant :

« Les listes peuvent axer leur campagne sur un ou plusieurs candidats. Dans ce cas, vingt-cinq pour cent du montant visé à l'alinéa 1^{er} peuvent être imputés aux candidats et le montant imputé à chaque candidat ne peut excéder dix pour cent de ce pourcentage. Ces dépenses électorales sont imputées sur le quorum des candidats concernés. »

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à réglementer le financement des campagnes personnelles des candidats par les listes sur lesquelles ils se présentent. Comme pour les élections fédérales, européennes, régionales et communautaires, l'affectation à des candidats des montants autorisés pour les campagnes menées par les listes dans le cadre des élections communales et provinciales doit être limité.

Il y a dès lors lieu de reprendre les règles fixées pour les autres élections en vertu desquelles un maximum de 2,5 % du montant par parti peut être imputé à un candidat, et ce afin de circonscrire la personnalisation des campagnes électorales. En outre, comme pour les élections de la Chambre des représentants et des Conseils régionaux et communautaires, les montants qui sont consacrés par les partis en faveur de certains candidats doivent être imputés sur leurs dépenses électorales personnelles respectives dont le plafond est déterminé par le § 2 de l'article 3.

N° 10 DE MM. CHERON ET GEYSSELS

Art. 3

Compléter cet article par un § 4, libellé comme suit :

« § 4. Si plusieurs candidats d'une même liste s'associent pour leur propagande électorale, les dépenses y afférentes seront réparties entre eux à parts égales pour être imputées sur leurs quotas respectifs. »

JUSTIFICATION

Comme pour les élections fédérales, européennes, régionales et communautaires, il importe de régler le mode d'imputation des dépenses afférentes à la propagande électorale de plusieurs candidats qui s'associent pour l'occasion.

N° 9 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSSELS

Art. 3

Paragraaf 1 aanvullen met wat volgt :

« De lijsten kunnen hun campagne met een of meer kandidaten voeren. In dat geval kan vijftientig procent van het in het eerste lid genoemde bedrag aan de kandidaten zelf worden aangerekend en mag het aan iedere kandidaat aangerekende bedrag niet meer dan tien procent van dit percentage bedragen. Deze verkiezingsuitgaven worden met het quorum van de betrokken kandidaten verrekend. »

VERANTWOORDING

Dit amendement behelst een regeling voor de financiering van de persoonlijke campagnes van de kandidaten door de lijsten waarop zij voorkomen. Zoals bij de verkiezingen voor de federale Kamers, het Europees Parlement, en de gemeenschaps- en gewestraden, mogen de partijen de hun toegestane bedragen voor het voeren van hun campagnes in het kader van de gemeente- en provincieraadsverkiezingen niet onbepaald aan de kandidaten toewijzen.

Om die reden is het wenselijk de voor de overige verkiezingen geldende voorschriften over te nemen, op grond waarvan ten hoogste 2,5 % van het per partij toegestane bedrag aan een kandidaat kan worden aangerekend. Een en ander heeft tot doel het persoonlijke karakter van de verkiezingscampagnes te beperken. Bovendien moeten, zoals bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en de gemeenschaps- en gewestraden, de bedragen die de partijen voor bepaalde kandidaten uitgeven, worden aangerekend op de persoonlijke verkiezingsuitgaven van iedere kandidaat, waarvan het maximum is vastgesteld in artikel 3, § 2.

N° 10 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSSELS

Art. 3

Dit artikel aanvullen met een § 4, luidend als volgt :

« § 4. Indien verschillende leden van een zelfde lijst zich voor hun verkiezingspropaganda verenigen, worden de desbetreffende uitgaven gelijkelijk onder hen verdeeld en van hun respectieve quota afgetrokken. »

VERANTWOORDING

Zoals dat met de federale verkiezingen, de Europese verkiezingen en de verkiezingen voor de gewest- en gemeenschapsraden het geval is, dient de wijze van aanrekening van de uitgaven voor de verkiezingspropaganda van verschillende kandidaten die zich voor de gelegenheid verenigen, te worden geregeld.

N° 11 DE MM. CHERON ET GEYSSELS

Art. 6

Au § 1^{er}, apporter les modifications suivantes :

1° remplacer les mots « trois mois » par les mots « six mois »;

2° ajouter un alinéa libellé comme suit :

« Toutefois, lorsque la période visée à l'alinéa précédent chevauche la période de comptabilisation des dépenses de propagande électorale relative à un scrutin ayant lieu à une autre date, celle qui concerne la deuxième élection commence le lendemain de la première. ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à allonger de trois à six mois la période pendant laquelle les dépenses de propagande électorale sont prises en compte pour l'application de la loi.

Une période de trois mois, telle que la proposition de loi l'envisage, est en effet beaucoup trop courte lorsqu'il s'agit de campagnes programmées de longue date, comme en l'espèce, lors des élections pour les conseils provinciaux et communaux. La fixation d'une telle durée aurait pour conséquence de limiter exagérément le champ temporel du contrôle des dépenses électorales. Elle permettrait de réaliser, dans les mois qui précèdent, d'importantes dépenses ou engagements financiers qui ne seront pas considérés comme dépenses de propagande électorale, alors qu'ils sont effectués en prévision de la campagne qui s'annonce.

Sous peine de vider la loi proposée d'une grande partie de sa force, la période à prendre en considération ne peut être inférieure à six mois. On se calquerait ainsi sur la durée initialement prévue dans la version originelle de la loi du 4 juillet 1989. Si les auteurs de la proposition de loi ne souhaitent pas reprendre la période de douze mois fixée dans ladite loi actuellement en vigueur, il ne peut néanmoins être question d'effectuer une marche arrière telle qu'on prévoirait pour les élections communales et provinciales une législation moins contraignante que celle prévue à l'origine pour les élections législatives et provinciales.

En outre, afin d'éviter les chevauchements de périodes de comptabilisation des dépenses de propagande électorale relatives à des scrutins différents ayant lieu à des dates rapprochées, il est proposé d'ajouter un nouvel alinéa précisant que, dans ce cas, la période de référence relative à la seconde élection commence le lendemain du premier scrutin.

N° 11 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSSELS

Art. 6

In § 1 de volgende wijzigingen aanbrengen :

1° de woorden « drie maanden » vervangen door de woorden « zes maanden »;

2° een nieuw lid toevoegen, luidend als volgt :

« Wanneer de in het voorgaande lid bedoelde periode een overlapping vormt met de periode die in aanmerking komt voor de berekening van de uitgaven voor verkiezingspropaganda voor een verkiezing die op een andere datum gehouden wordt, begint de periode voor de tweede verkiezing te lopen de dag na de eerste. ».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de periode waarin de uitgaven voor verkiezingspropaganda in aanmerking komen voor de toepassing van de wet, van drie maanden op zes maanden te brengen.

De periode van drie maanden, zoals het wetsvoorstel in uitzicht stelt, is immers veel te kort bij campagnes die lang op voorhand zijn gepland, zoals in dit geval de provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen. Mocht een dergelijke duur worden vastgesteld, dan zou dat ertoe leiden dat de termijn voor de controle van de verkiezingsuitgaven al te zeer wordt ingekort. Dat biedt de mogelijkheid om in de voorafgaande maanden aanzienlijke uitgaven te doen of verbintenissen aan te gaan die niet als uitgaven voor verkiezingspropaganda worden aangemerkt, ofschoon ze geschieden ter voorbereiding van de op handen zijnde campagne.

De in aanmerking genomen periode moet ten minste zes maanden bedragen, omdat de wet anders een groot deel van haar doeltreffendheid verliest. Op die manier keert men terug tot de termijn die in de oorspronkelijke versie van de wet van 4 juli 1989 was bepaald. Als de indieners van het wetsvoorstel de thans krachtens de wet vigerende periode van twaalf maanden willen inkorten, mag het echter niet de bedoeling zijn een stap terug te zetten, zodat voor de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen uiteindelijk een minder strenge regelgeving zou gelden dan oorspronkelijk in uitzicht was gesteld voor de parlements- en de provincieraadsverkiezingen.

Voorts wordt voorgesteld, teneinde overlappingen te voorkomen van de periodes die in aanmerking komen voor de berekening van de uitgaven voor verkiezingspropaganda voor verkiezingen die kort na elkaar worden gehouden, een nieuw lid toe te voegen waarin bepaald wordt dat de referentieperiode die betrekking heeft op de tweede verkiezing, begint te lopen de dag na de eerste verkiezing.

N° 12 DE MM. **CHERON ET GEYSELS**

Art. 6

Remplacer le § 3 par la disposition suivante :

« § 3. La Commission de contrôle est chargée de contrôler toutes les communications et campagnes d'information, quel qu'en soit le support médiatique, des membres du gouvernement fédéral, des membres des gouvernements de communauté ou de région, des membres des collèges visés à l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, des membres des députations permanentes et des membres des collèges des bourgmestre et échevins, destinées au public et auxquelles ils ne sont pas tenus en vertu d'une disposition légale ou réglementaire. »

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à inclure les communications et campagnes d'information faites par les membres des collèges des bourgmestre et échevins parmi celles que la commission de contrôle est chargée de contrôler. Il ne se justifie en effet nullement que les communications officielles de l'exécutif communal échappent à tout contrôle, alors qu'elles sont, au même titre que les communications faites par les exécutifs des autres niveaux de pouvoir, susceptibles d'être utilisées pour promouvoir l'image personnelle du bourgmestre ou des échevins qui souhaitent se représenter aux suffrages des électeurs.

J. CHERON
J. GEYSELS

N° 13 DE M. **PIERCO**

Art. 2

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Cet amendement tient compte, d'une part, de l'avis du Conseil d'Etat en ce qui concerne la violation du principe d'égalité et, d'autre part, du souci sous-jacent des auteurs de réduire réellement les dépenses électorales. Les dépenses et les engagements financiers afférents à la propagande électorale faite par les partis politiques au niveau national doivent être imputés sur les dépenses de la liste selon le principe de localisation, c'est-à-dire là où les dépenses sont effectivement engagées.

N° 12 VAN DE HEREN **CHERON EN GEYSELS**

Art. 6

Paragraaf 3 vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. De Controlecommissie wordt belast met de toetsing van alle voor het publiek bestemde mededelingen, ongeacht het medium waarvan daarvoor gebruik gemaakt wordt, die worden gedaan door de leden van de federale regering, de leden van een gemeenschaps- of gewestregering, de leden van de colleges bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen en de leden van de colleges van burgemeester en schepenen, waartoe deze niet op grond van een wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling verplicht zijn. »

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de toetsing door de Controlecommissie ook te laten gelden voor de mededelingen die worden gedaan en de voorlichtingscampagnes die worden opgezet door de leden van de colleges van burgemeester en schepenen. Wij zien immers niet in waarom de officiële mededelingen van het gemeentebestuur aan iedere controle ontsnappen, hoewel ze op dezelfde wijze als de door de uitvoerende organen van de andere overheden gedane mededelingen gebruikt kunnen worden voor het oppoetsen van het persoonlijk imago van de burgemeester of van de schepenen die zich opnieuw aan het oordeel van de kiezer wensen te onderwerpen.

N° 13 VAN DE HEER **PIERCO**

Art. 2

Dit artikel schrappen.

VERANTWOORDING

Dit amendement komt enerzijds tegemoet aan het advies van de Raad van State inzake de schending van het gelijkheidsbeginsel en anderzijds aan de latente bekommernis van de indieners de verkiezingsuitgaven daadwerkelijk te drukken. De uitgaven en de financiële verbintenissen voor de verkiezingspropaganda van de politieke partijen op nationaal vlak dienen op basis van het lokalisatieprincipe, op de lijstuitgaven — waar de uitgaven effectief gebeuren — geïmputeerd te worden.

N° 14 DE M. PIERCO

Art. 3

Au § 1^{er}, remplacer les montants comme suit :

- de 5 001 à 10 000 : « 30 » par « 35 »;
- de 10 001 à 20 000 : « 35 » par « 30 »;
- de 20 001 à 40 000 : « 40 » par « 25 »;
- de 40 001 à 80 000 : « 45 » par « 20 »;
- à partir de 80 001 : « 5 » par « 10 ».

JUSTIFICATION

Ces montants sont fixés de manière dégressive, un tel système étant plus objectif que celui proposé et correspondant aussi mieux à la structure réelle des dépenses.

N° 15 DE M. PIERCO

Art. 6

Au § 1^{er}, remplacer le mot « trois » par le mot « douze ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat concernant la proposition n° 1376.

N° 16 DE M. PIERCO

Art. 6

Au § 2, 4°, remplacer les mots « partis politiques » par le mot « listes ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à tenir compte des observations du Conseil d'Etat, en particulier en ce qui concerne la violation du principe d'égalité.

N° 17 DE M. PIERCO

Art. 6

Au § 2, 5°, supprimer les mots « à condition que leur nombre et leur durée soient déterminés en fonction du nombre des représentants des partis politiques au sein des assemblées législatives ».

N° 14 VAN DE HEER PIERCO

Art. 3

In § 1 de bedragen vervangen als volgt :

- van 5 001 tot 10 000 : « 30 » door « 35 »;
- van 10 001 tot 20 000 : « 35 » door « 30 »;
- van 20 001 tot 40 000 : « 40 » door « 25 »;
- van 40 001 tot 80 000 : « 45 » door « 20 »;
- vanaf 80 001 : « 5 » door « 10 »;

VERANTWOORDING

Deze bedragen zijn degressief vastgelegd, omdat een dergelijke regeling objectiever is dan de voorgestelde regeling en ook dichter aansluit bij de reële uitgavenstructuur.

N° 15 VAN DE HEER PIERCO

Art. 6

In § 1 het woord « drie » vervangen door het woord « twaalf ».

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan het advies van de Raad van State op het voorstel n° 1376.

N° 16 VAN DE HEER PIERCO

Art. 6

In § 2, in het 4°, de woorden « politieke partijen » vervangen door het woord « lijsten ».

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan de opmerkingen van de Raad van State, meer bepaald inzake de schending van het gelijkheidsbeginsel.

N° 17 VAN DE HEER PIERCO

Art. 6

In § 2, 5°, de woorden « op voorwaarde dat het aantal en de duur ervan worden bepaald op grond van het aantal vertegenwoordigers van de politieke partijen in de wetgevende vergaderingen » weglaten.

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à tenir compte de l'observation du Conseil d'Etat concernant le principe d'égalité.

N° 18 DE M. PIERCO

Art. 7

Au § 1^{er}, remplacer les 2°, 3°, 4° et 5° par ce qui suit :

« 2° peuvent utiliser un maximum de six cents panneaux ou affiches publicitaires d'une surface de plus de 4 m². Ces panneaux ou affiches ne peuvent pas être divisés en deux ou plusieurs parties. Ce maximum de six cents panneaux ou affiches de plus de 4 m² reste applicable même lorsque plusieurs élections ont lieu le même jour.

Le nombre maximum de panneaux ou affiches de plus de 4 m² qu'une liste peut utiliser par commune est fixé à 30.

Le nombre maximum de panneaux ou affiches de plus de 4 m² qu'une liste peut utiliser par district est fixé à 40. »

JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison objective d'imposer des restrictions supplémentaires en matière de techniques de campagne électorale pour les élections communales et provinciales. Il convient toutefois de fixer un plafond par circonscription électorale en ce qui concerne le nombre de panneaux et affiches publicitaires.

N° 19 DE M. PIERCO

Art. 12

Au § 2, supprimer les mots « de toute personne justifiant d'un intérêt ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat.

N° 20 DE M. PIERCO

Art. 12

Supprimer le § 5.

JUSTIFICATION

Ou bien la procédure s'applique à tous les candidats (c'est-à-dire aussi bien aux candidats qui se présentent aux

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan de opmerking van de Raad van State inzake de schending van het gelijkheidsbeginsel.

N° 18 VAN DE HEER PIERCO

Art. 7

In § 1, de punten 2°, 3°, 4° en 5° vervangen door wat volgt :

« 2° gebruik maken van maximum zeshonderd reclameborden of affiches groter dan 4 m². Deze borden en affiches mogen niet in twee of meer delen worden gesplitst. Ook wanneer verschillende verkiezingen op een zelfde dag plaatsvinden, geldt een maximum van zeshonderd reclameborden of affiches groter dan 4 m².

In één gemeente mag een lijst maximum van 30 borden en affiches groter dan 4 m² gebruik maken.

In één district mag een lijst maximum van 40 borden en affiches groter dan 4 m² gebruik maken. »

VERANTWOORDING

Er is geen enkele objectieve reden om voor gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen bijkomende beperkingen op het vlak van campagnetechnieken in te voeren. In verband met het aantal reclameborden en affiches dient echter een plafond per kiesomschrijving ingevoerd te worden.

N° 19 VAN DE HEER PIERCO

Art. 12

In § 2, de woorden « ingediend door een persoon die van enig belang doet blijken » schrappen.

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan het advies van de Raad van State.

N° 20 VAN DE HEER PIERCO

Art. 12

§ 5 schrappen.

VERANTWOORDING

Ofwel voert men voor alle kandidaten (zowel kandidaten voor verkiezingen voor het federaal parlement als de

élections pour le parlement fédéral qu'à ceux qui se présentent aux élections pour les conseils régionaux), ou bien elle ne s'applique à aucun candidat. Il n'y a aucune raison objective d'imposer des obligations supplémentaires aux candidats aux élections communales et provinciales.

N° 21 DE M. PIERCO

Art. 14

A la première ligne, remplacer les mots « 6^e alinéa » par les mots « 7^e alinéa ».

JUSTIFICATION

La modification vise à tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat.

N° 22 DE M. PIERCO

Art. 17

Supprimer cet article.

N° 23 DE M. PIERCO

Art. 18

Supprimer cet article.

N° 24 DE M. PIERCO

Art. 19

Supprimer cet article.

N° 25 DE M. PIERCO

Art. 20

Supprimer cet article.

N° 26 DE M. PIERCO

Art. 21

Supprimer cet article.

N° 27 DE M. PIERCO

Art. 22

Supprimer cet article.

gewestraden) die procedure in, ofwel voor niemand. Er is geen enkel objectief criterium waarom kandidaten voor gemeente- en provincieraadsverkiezingen aan bijkomende verplichtingen zouden worden onderworpen.

N° 21 VAN DE HEER PIERCO

Art. 14

Op de eerste regel, de woorden « 6^e lid » vervangen door de woorden « 7^e lid ».

VERANTWOORDING

Deze wijziging komt tegemoet aan de opmerking van de Raad van State.

N° 22 VAN DE HEER PIERCO

Art. 17

Dit artikel weglaten.

N° 23 VAN DE HEER PIERCO

Art. 18

Dit artikel weglaten.

N° 24 VAN DE HEER PIERCO

Art. 19

Dit artikel weglaten.

N° 25 VAN DE HEER PIERCO

Art. 20

Dit artikel weglaten.

N° 26 VAN DE HEER PIERCO

Art. 21

Dit artikel weglaten.

N° 27 VAN DE HEER PIERCO

Art. 22

Dit artikel weglaten.

N° 28 DE M. PIERCO

Art. 23

Supprimer cet article.

N° 29 DE M. PIERCO

Art. 28

Supprimer cet article.

N° 30 DE M. PIERCO

Art. 29

Supprimer cet article.

N° 31 DE M. PIERCO

Art. 30

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Il n'y a aucune raison objective de prévoir l'invalidation du mandat en cas de non-respect de la loi sur les dépenses électorales pour les seuls mandataires communaux et provinciaux.

N° 32 DE M. L. PEETERS ET CONSORTS

Art. 5

Remplacer les mots « élections intermédiaires » par les mots « élections extraordinaires ».

JUSTIFICATION

Dans la loi électorale communale, on utilise la notion d'élection « extraordinaire ».

N° 28 VAN DE HEER PIERCO

Art. 23

Dit artikel weglaten.

N° 29 VAN DE HEER PIERCO

Art. 28

Dit artikel weglaten.

N° 30 VAN DE HEER PIERCO

Art. 29

Dit artikel weglaten.

N° 31 VAN DE HEER PIERCO

Art. 30

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Er is geen enkele objectieve reden om uitsluitend voor gemeentelijke en provinciale mandatarissen de vervallen-verklaring van het mandaat te voorzien ingeval van niet-naleving van de wet op de verkiezingsuitgaven.

L. PIERCO

N° 32 VAN DE HEER L. PEETERS c.s.

Art. 5

De woorden « tussentijdse verkiezingen » vervangen door de woorden « buitengewone verkiezingen ».

VERANTWOORDING

In de gemeentekieswet wordt het begrip buitengewone verkiezingen gehanteerd.

L. PEETERS
P. BREYNE
Ph. CHARLIER
M. HARMEGNIES
L. MICHEL

N° 33 DE M. CLERFAYT ET CONSORTS

Intitulé

Remplacer les mots « provinciaux et communaux » **par les mots** « provinciaux, communaux et de l'aide sociale ».

JUSTIFICATION

Dans les communes périphériques visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et dans les communes de Comines-Warneton et de Fourons, les membres du Conseil de l'aide sociale sont élus directement par l'assemblée des électeurs de la commune.

Cette élection directe a lieu conjointement avec l'élection des membres du conseil communal.

Aucune disposition de la proposition de loi ne vise cette élection directe, ce qui constitue une lacune et permettrait aux candidats se présentant au conseil de l'aide sociale de contourner la loi limitant les dépenses électorales.

Plusieurs amendements sont dès lors nécessaires pour que dans les communes où l'élection directe des conseils de l'aide sociale est organisée, celle-ci soit visée par la loi limitant les dépenses électorales.

N° 34 DE M. CLERFAYT ET CONSORTS

Article 1^{er}**Insérer un 3°bis rédigé comme suit :**

« 3°bis *liste du conseil de l'aide sociale : la liste des candidats pour l'élection des conseils de l'aide sociale, telle qu'elle est définie dans l'arrêté royal du 26 août 1988 déterminant les modalités de l'élection du conseil de l'aide sociale dans les communes visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, et dans les communes de Comines-Warneton et de Fourons* ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 33.

N° 35 DE M. CLERFAYT ET CONSORTS

Art. 2

Dans l'intitulé du Chapitre II, remplacer les mots « provinciaux et communaux » **par les mots** « provinciaux, communaux et de l'aide sociale ».

N° 33 VAN DE HEER CLERFAYT c.s.

Opschrift

Het opschrift aanvullen met de woorden « *en de raden voor maatschappelijk welzijn* ».

VERANTWOORDING

In de randgemeenten bedoeld in artikel 7 van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en in de gemeenten Komen-Waasten en Voeren worden de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn rechtstreeks gekozen door de kiezers van de gemeente.

Die rechtstreekse verkiezing vindt plaats samen met de verkiezing van de gemeenteraadsleden.

Geen enkele bepaling van het wetsvoorstel heeft betrekking op die rechtstreekse verkiezing. Door die leemte kunnen de kandidaten voor de raad voor maatschappelijk welzijn de wet betreffende de beperking van de verkiezingsuitgaven omzeilen.

Er zijn derhalve verscheidene amendementen nodig om ervoor te zorgen dat ook de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn in voornoemde gemeenten onder de wet betreffende de beperking van de verkiezingsuitgaven valt.

N° 34 VAN DE HEER CLERFAYT c.s.

Artikel 1

Een 3°bis invoegen, luidend als volgt :

« 3°bis *lijst voor de raad voor maatschappelijk welzijn : de kandidatenlijst voor de verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn, zoals bepaald bij het koninklijk besluit van 26 augustus 1988 tot vaststelling van de nadere regels voor de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn in de gemeenten bedoeld bij artikel 7 van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en in de gemeenten Komen-Waasten en Voeren* ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement n° 33.

N° 35 VAN DE HEER CLERFAYT c.s.

Art. 2

Het opschrift van Hoofdstuk II aanvullen met de woorden « *en de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn* ».

N° 36 DE M. CLERFAYT ET CONSORTS

Art. 3

Aux §§ 1^{er} et 2, remplacer chaque fois les mots « élections provinciales et communales » par les mots « élections provinciales, communales et du conseil de l'aide sociale ».

N° 37 DE M. CLERFAYT ET CONSORTS

Art. 3

Remplacer le § 3 par ce qui suit :
« § 3. Si un candidat se présente sur plus d'une liste, les montants maximum fixés au § 2 ne peuvent être additionnés. Seul le montant maximum le plus élevé est pris en considération. »

N° 38 DE M. CLERFAYT ET CONSORTS

Art. 5

Remplacer les mots « communales et les candidats aux élections provinciales et communales » par les mots « et les candidats aux élections provinciales, communales et du conseil de l'aide sociale ».

N° 39 DE M. CLERFAYT ET CONSORTS

Art. 7

Au § 1^{er}, remplacer les mots « élections provinciales et communales » par les mots « élections provinciales, communales et du conseil de l'aide sociale ».

N° 40 DE M. CLERFAYT ET CONSORTS

Art. 9

Au § 2, premier alinéa, remplacer les mots « élections provinciales et communales » par les mots « élections provinciales, communales et du conseil de l'aide sociale ».

N° 41 DE M. CLERFAYT ET CONSORTS

Art. 29bis et 29ter (nouveaux)

Sous un chapitre IVbis intitulé :
« Chapitre IVbis : Dispositions particulières à la limitation et au contrôle des dépenses électorales enga-

N° 36 VAN DE HEER CLERFAYT c.s.

Art. 3

In § 1 en § 2, na de woorden « de provincie- en de gemeenteraadsverkiezingen » telkens de woorden « en voor de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn » invoegen.

N° 37 VAN DE HEER CLERFAYT c.s.

Art. 3

Paragraaf 3 vervangen als volgt :
« § 3. Wanneer een kandidaat op verscheidene lijsten tegelijk kandideert, mogen de in § 2 bedoelde maximumbedragen niet samengeteld worden. Alleen het hoogste maximumbedrag is van tel. »

N° 38 VAN DE HEER CLERFAYT c.s.

Art. 5

Het artikel aanvullen met de woorden « en voor de raad voor maatschappelijk welzijn ».

N° 39 VAN DE HEER CLERFAYT c.s.

Art. 7

In § 1, de woorden « van de provincie- en de gemeenteraadsverkiezingen » vervangen door de woorden « provincieraadsverkiezingen, gemeenteraadsverkiezingen en verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn ».

N° 40 VAN DE HEER CLERFAYT c.s.

Art. 9

In § 2, eerste lid, de woorden « de provincie- en de gemeenteraadsverkiezingen » vervangen door de woorden « de provincieraadsverkiezingen, de gemeenteraadsverkiezingen en de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn ».

N° 41 VAN DE HEER CLERFAYT c.s.

Art. 29bis en 29ter (nieuw)

In een hoofdstuk IVbis, met als opschrift « Hoofdstuk IVbis : Bijzondere bepalingen in verband met de beperking en de controle van de verkiezingsuit-

gées pour les élections des conseils de l'aide sociale », insérer des articles 29bis et 29ter (nouveaux), libellés comme suit :

« Art. 29bis. — A l'article 2 de l'arrêté royal du 26 août 1988 déterminant les modalités de l'élection du conseil de l'aide sociale dans les communes visées à l'article 7 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 et dans les communes de Comines-Warneron et de Fournons, il est ajouté un § 3, libellé comme suit :

« § 3. Dans leur acte d'acceptation, les candidats s'engagent à respecter les dispositions légales relatives à la limitation et au contrôle des dépenses électorales, et à déclarer celles-ci.

Le candidat en tête de liste doit, en outre, déclarer, dans les trente jours qui suivent la date des élections, les dépenses électorales afférentes à la campagne électorale de la liste.

Le témoin principal de la liste sur laquelle les candidats se présentent ou la personne mandatée par la liste pour ce faire rassemble les déclarations de dépenses électorales de chaque candidat et de la liste et les dépose, au greffe du tribunal de première instance dans le ressort duquel la commune est située, dans les trente jours qui suivent la date des élections.

L'acte d'acceptation et la déclaration sont établis sur des formulaires spéciaux et sont signés par les demandeurs.

Ces formulaires sont fournis par le ministre de l'Intérieur et publiés au Moniteur belge.

A partir du 31^e jour après les élections, les déclarations peuvent être consultées au greffe du tribunal de première instance, pendant quinze jours, par tous les électeurs de la circonscription électorale, sur présentation de leur convocation au scrutin.

Art. 29ter. — Un article 7bis, libellé comme suit, est inséré dans le même arrêté royal :

« Art. 7bis. — Les articles 26, 27 et 28 de la loi du relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des conseils provinciaux et communaux sont applicables à l'élection du conseil de l'aide sociale. »

G. CLERFAYT
P. BREYNE
M. HARMEGNIES
L. MICHEL
L. PEETERS

N° 42 DE MM. CHERON ET GEYSSELS

Art. 9

Au § 2, alinéa 1^{er}, entre les mots « les deux autres sont remis » et les mots « aux prési-

gaven voor de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn », een artikel 29bis (nieuw) en een artikel 29ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 29bis. — In artikel 2 van het koninklijk besluit van 26 augustus 1988 tot vaststelling van de nadere regels voor de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn in de gemeenten bedoeld bij artikel 7 van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en in de gemeenten Komen-Waasten en Voeren, wordt een § 3 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 3. In hun verklaring van bewilliging verbinden de kandidaten zich ertoe de wetsbepalingen inzake beperking en controle van de verkiezingsuitgaven na te leven en deze uitgaven aan te geven.

De lijst-aanvoerder van de lijst moet bovendien binnen dertig dagen na de datum van de verkiezingen de uitgaven voor de verkiezingspropaganda van de lijst aangeven.

De hoofdgetuige van de lijst of de daartoe door de lijst gemandateerde persoon verzamelt de aangiften van de verkiezingsuitgaven van elke kandidaat en van de lijst en deponeert ze binnen dertig dagen na de datum van de verkiezingen bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg binnen wier rechtsgebied de gemeente gelegen is.

De verklaring van bewilliging en de aangifte worden gesteld op daartoe bestemde formulieren en worden door de aanvragers ondertekend.

Die formulieren worden door de minister van Binnenlandse Zaken ter beschikking gesteld en in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

De aangiften worden vanaf de 31^e dag na de verkiezingen ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg gedurende vijftien dagen ter inzage gelegd van alle kiesgerechtigden van de betrokken kieskring, op vertoon van hun oproepingsbrief voor de verkiezingen.

Art. 29ter. — In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 7bis. — De artikelen 26, 27 en 28 van de wet van betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de provincieraaden en de gemeenteraden zijn van toepassing op de verkiezing van de raad voor maatschappelijk welzijn. »

N° 42 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSSELS

Art. 9

In § 2, eerste lid, tussen de woorden « de twee overige exemplaren worden » en de woorden « bij

dents de la Commission de contrôle » **insérer les mots** « *dans le même délai* ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à préciser que les rapports des présidents des tribunaux de première instance doivent non seulement être établis dans les soixante jours des élections provinciales et communales, mais également être transmis dans le même délai aux présidents de la Commission de contrôle.

Cette précision est importante afin qu'aucun jour ne soit perdu en temps de transmission et afin que le délai prévu par l'article 10, § 1^{er}, pour permettre à la commission de contrôle d'établir son rapport final, commence à une date fixe par rapport au jour des élections.

N° 43 DE MM. CHERON ET GEYSLS

Art. 10

Compléter le § 1^{er} par la disposition suivante :

« *Le rapport final de la Commission de contrôle est remis dans le même délai aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat.* »

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à préciser que le rapport final de la Commission de contrôle doit non seulement être établi dans les nonante jours de la réception de tous les rapports des présidents des tribunaux de première instance, mais également être transmis dans le même délai aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat.

Cette précision est importante afin qu'aucun jour ne soit perdu en temps de transmission et afin que le délai prévu par le § 3 de l'article 10 pour permettre la publication du rapport final de la commission de contrôle au *Moniteur belge*, commence à une date fixe par rapport au jour des élections.

N° 44 DE MM. CHERON ET GEYSLS

Art. 12

Au § 1^{er}, 3°, supprimer les mots « dans les trois mois qui précèdent les élections ».

JUSTIFICATION

Le 3° de l'article 12, § 1^{er}, de la proposition de loi, dispose que les contrevenants aux dispositions de l'article 7 de ladite proposition pourront faire l'objet des sanctions pénales prévues à l'article 181 du Code électoral.

de voorzitters van de Controlegcommissie neergelegd », **de woorden** « *binnen dezelfde termijn* » **invoegen**.

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe te preciseren dat de verslagen van de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg niet alleen binnen zestig dagen na de datum van de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen moeten worden opgemaakt, maar ook dat ze binnen diezelfde termijn bij de voorzitters van de Controlegcommissie moeten worden neergelegd.

Die precisering is niet zonder belang opdat bij het overzenden geen dag verloren gaat en opdat de bij artikel 10, § 1, bedoelde termijn die de Controlegcommissie krijgt toegewezen om haar eindverslag te redigeren, op een vaste datum na de verkiezingsdag kan ingaan.

N° 43 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSLS

Art. 10

Paragraaf 1 aanvullen met de volgende bepaling :

« *Het eindverslag van de Controlegcommissie wordt binnen dezelfde termijn bij de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat neergelegd.* »

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe te preciseren dat het eindverslag van de Controlegcommissie niet alleen binnen negentig dagen na de ontvangst van alle verslagen van de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg moet worden opgemaakt, maar ook dat het binnen diezelfde termijn bij de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat moet worden neergelegd.

Die precisering is niet zonder belang opdat bij het overzenden geen dag verloren gaat en opdat de bij artikel 10, § 3, bedoelde termijn om het eindverslag van de Controlegcommissie in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken, op een vaste datum na de verkiezingsdag kan ingaan.

N° 44 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSLS

Art. 12

In § 1, 3°, de woorden « tijdens de drie maanden die aan de datum van de verkiezingen voorafgaan » **weglaten**.

VERANTWOORDING

Artikel 12, § 1, 3°, van het wetsvoorstel bepaalt dat de overtreders van de bepalingen van artikel 7 van dat voorstel gestraft worden met de straffen gesteld in artikel 181 van het Kieswetboek.

Dans la mesure où l'article 7 indique lui-même la période pendant laquelle les limitations et interdictions qu'il édicte doivent être respectées, il est inutile que la disposition pénale qui y est assortie répète la période considérée.

D'inutile, l'indication de cette période dans la disposition pénale devient même inappropriée, si elle n'est pas en parfaite concordance avec la disposition de principe. Tel est le cas en l'espèce, puisque l'article 7 de la proposition de loi prévoit deux hypothèses de période selon que le renouvellement des conseils provinciaux et communaux est ordinaire ou consécutif à des élections intermédiaires, alors que le 3° proposé n'envisage que la première de ces deux hypothèses. Cette discordance pourrait avoir pour conséquence absurde qu'en cas de renouvellement extraordinaire, qui-conque aura contrevenu aux dispositions de l'article 7 dans les jours qui précèdent la convocation des électeurs en cas d'élections intermédiaires, serait susceptible de sanctions pénales, alors que l'article 7 n'inclut pas cette période dans son champ d'application temporel.

Pour éviter toute insécurité juridique de ce type, il y a lieu de supprimer toute indication de durée au 3° proposé, la référence de l'article 7 qui y est faite permettant, selon l'hypothèse rencontrée, de déterminer avec précision la période à prendre en considération.

N° 45 DE MM. CHERON ET GEYSSELS

Art. 12

Au § 2, entre les mots « soit sur plainte » et les mots « de toute personne justifiant d'un intérêt » insérer les mots « de la Commission de contrôle ou ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise permettre à la Commission de contrôle de porter plainte en cas d'infractions visées au § 1^{er} de l'article 12, au même titre que toute personne justifiant d'un intérêt. Il ne se justifie en effet nullement que l'instance chargée du contrôle soit privée du droit de porter plainte, alors qu'elle détient ce droit en cas d'infractions aux propositions de loi relatives à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, du Parlement européen et des Conseils régionaux.

N° 46 DE MM. CHERON ET GEYSSELS

Art. 12

Au § 3, remplacer les mots « cent vingtième jour » par les mots « deux centième jour ».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à allonger de 120 à 200 jours de la date des élections, le délai pour l'exercice du droit d'initiative du Procureur du Roi et l'introduction des

Aangezien artikel 7 zelf de periode bepaalt tijdens welke de beperkingen en de verbodsbepalingen die het uitvaardigt, moeten worden nageleefd, is het niet nodig dat de betrokken periode nog eens wordt herhaald in de strafbepaling die naar het artikel verwijst.

De vermelding van die periode in de strafbepaling is niet alleen overbodig, maar zelfs inadequaat als ze niet volkomen overeenstemt met de beginselbepaling. Dat is hier het geval, aangezien artikel 7 van het wetsvoorstel twee periodes bepaalt, naar gelang het gaat om een gewone vernieuwing van de provincie- en gemeenteraden dan wel om een vernieuwing na tussentijdse verkiezingen, terwijl het voorgestelde 3° alleen met het eerste geval rekening houdt. Dat gebrek aan overeenstemming kan tot absurd gevolg hebben dat in geval van een buitengewone vernieuwing een ieder die in de dagen die aan de oproeping van de kiezers voor tussentijdse verkiezingen voorafgaan, de bepalingen van artikel 7 heeft overtreden, kan worden gestraft, terwijl artikel 7 die periode in zijn toepassingstermijn niet vermeldt.

Om rechtsonzekerheid te voorkomen, moet iedere tijdsbepaling in het voorgestelde 3° worden weggelaten, aangezien door de aangebrachte verwijzing naar artikel 7 nauwkeurig de periode kan worden bepaald die, naar gelang van het geval, in aanmerking moet worden genomen.

N° 45 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSSELS

Art. 12

In § 2, tussen de woorden « hetzij op grond van een klacht ingediend door » en de woorden « een persoon die van enig belang doet blijken » de woorden « de Controlecommissie of » invoegen.

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de Controlecommissie, net als een ieder die van enig belang doet blijken, in staat te stellen klacht in te dienen, wanneer de in artikel 12, § 1, genoemde overtredingen zijn begaan. Het is immers onverantwoord dat de met de controle belaste instantie niet het recht zou hebben klacht in te dienen, terwijl ze dat wel heeft, wanneer het gaat om overtredingen van de wetsvoorstellen betreffende de beperking van en de controle op de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen voor de federale Kamers, het Europees Parlement en de gewestraden.

N° 46 VAN DE HEREN CHERON EN GEYSSELS

Art. 12

In § 3, de woorden « de honderdtwintigste dag » vervangen door de woorden « de tweehonderdste dag ».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de termijn van 120 dagen vóór de verkiezingen waarbinnen de procureur des Konings zijn initiatiefrecht kan uitoefenen en de klachten

plaintes en ce qui concerne les infractions visées au § 1^{er} de l'article 12.

En effet, si on additionne le délai de 60 jours laissé par l'article 9, § 2, aux présidents des tribunaux de première instance pour transmettre leurs rapports aux présidents de la Commission de contrôle, le délai de 90 jours laissé par l'article 10, § 1^{er}, à la Commission de contrôle pour transmettre son rapport final aux présidents de la Chambre et du Sénat, et le délai de 30 jours laissé par l'article 10, § 3, aux services du *Moniteur belge* pour publier le rapport final de la Commission de contrôle, on arrive à 180 jours depuis la date des élections pour que le Procureur du Roi ou toute personne justifiant d'un intérêt prenne officiellement connaissance des infractions commises par les candidats.

Sauf à rendre impossible l'exercice de poursuites ou l'introduction de plaintes contre les candidats contrevenants, il y a dès lors lieu de porter de 120 à 200 jours le délai fixé par le § 3 de l'article 12, comme c'était le cas dans les propositions de loi relatives à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, du Parlement européen et des Conseils régionaux.

J. GEYSELS
M. CHERON

N° 47 DE M. GEYSELS

Art. 12

Compléter le § 3 par les alinéas suivants :

« Le procureur du Roi transmet à la Commission de contrôle une copie des plaintes qui n'émanent pas de cette dernière, dans les huit jours de leur réception. Le procureur du Roi avise la Commission de contrôle, dans le même délai, de sa décision d'engager des poursuites relatives aux faits visés au § 1^{er}. »

Dans les trente jours de la réception de la copie des plaintes introduites ou de la décision d'engager des poursuites, la Commission de contrôle rend au procureur du Roi un avis motivé sur les plaintes et poursuites dont elle a été informée par le procureur du Roi conformément à l'alinéa précédent.

Le délai d'avis suspend les poursuites. »

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à instaurer une information mutuelle entre le Procureur du Roi et la Commission de contrôle au sujet des poursuites relatives aux infractions visées au § 1^{er} de l'article 12, comme c'est le cas dans les lois en vigueur ou en projet relatives à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les

inzake de in artikel 12, § 1, genoemde overtredingen kunnen worden ingediend, tot 200 dagen te verlengen.

Er verlopen immers 180 dagen tussen de dag van de verkiezingen en de dag waarop de procureur des Konings of een ieder die van enig belang doet blijken, officieel kennis kan nemen van de door de kandidaten begane overtredingen. Deze termijn van 180 dagen verkrijgt men door de optelsom te maken van de volgende termijnen : de termijn van 60 dagen waarover de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg op grond van artikel 9, § 2, beschikken om hun verslagen aan de voorzitters van de Controlecommissie te doen toekomen; de termijn van 90 dagen waarover de Controlecommissie op grond van artikel 10, § 1, beschikt om haar eindverslag aan de voorzitters van Kamer en Senaat te doen toekomen; de termijn van 30 dagen waarover de diensten van het *Belgisch Staatsblad* op grond van artikel 10, § 3, beschikken om het eindverslag van de Controlecommissie bekend te maken.

Om de mogelijkheid te behouden dat tegen de kandidaten die de wet hebben overtreden, vervolging wordt ingesteld of klacht ingediend, is het derhalve zaak de in artikel 12, § 3, gestelde termijn van 120 dagen op 200 dagen te brengen. Deze termijn zou dan overigens stroken met de termijn die terzake in de wetsvoorstellen betreffende de beperking van en de controle op de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen voor de federale Kamers, het Europees Parlement en de gewestraden is gesteld.

N° 47 VAN DE HEER GEYSELS

Art. 12

Paragraaf 3 aanvullen als volgt :

« Van de niet door de Controlecommissie ingediende klachten zendt de procureur des Konings, binnen acht dagen na ontvangst ervan, een afschrift aan de Controlecommissie. Binnen dezelfde termijn geeft de procureur des Konings de Controlecommissie kennis van zijn beslissing vervolging in te stellen met betrekking tot de in § 1 bedoelde feiten.

Binnen dertig dagen na ontvangst van het afschrift van de ingediende klachten of de beslissing tot vervolging brengt de Controlecommissie aan de procureur des Konings een met redenen omkleed advies uit over de klachten en vervolgingen waarvan ze, overeenkomstig het voorgaande lid, door de procureur des Konings in kennis is gesteld.

De adviestermijn schorst de vervolgingen. »

VERANTWOORDING

Dit amendement heeft tot doel ervoor te zorgen dat de procureur des Konings en de Controlecommissie onderling informatie uitwisselen over de vervolging van de in artikel 12, § 1, genoemde overtredingen, zulks overeenkomstig de reeds bestaande en in voorbereiding zijnde wettelijke bepalingen betreffende de beperking van en de controle op

élections des Chambres fédérales, du Parlement européen et des Conseils régionaux.

N° 48 DE M. MICHEL ET CONSORTS

Art. 19

A l'article 37/1 proposé, à l'alinéa 1^{er}, supprimer les mots « Par dérogation aux articles 30 et 31 ».

JUSTIFICATION

Voir l'avis du Conseil d'Etat.

N° 49 DE M. MICHEL ET CONSORTS

Art. 19

A l'article 37/1 proposé, au dernier alinéa, entre le mot « condamnation » et le mot « fondée » insérer le mot « définitive ».

JUSTIFICATION

Voir l'avis du Conseil d'Etat.

N° 50 DE M. MICHEL ET CONSORTS

Art. 27

Au dernier alinéa, entre le mot « condamnation » et le mot « fondée » insérer le mot « définitive ».

JUSTIFICATION

Voir l'avis du Conseil d'Etat.

N° 51 DE M. MICHEL ET CONSORTS

Art. 20

A l'article 37/2 proposé, aux premier et second alinéas, supprimer chaque fois les mots « tant » et les mots « que par le Conseil d'Etat ».

de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen voor de federale Kamers, het Europees Parlement en de gewestraden.

J. GEYSELS

N° 48 VAN DE HEER MICHEL c.s.

Art. 19.

In het voorgestelde artikel 37/1, eerste lid, de woorden « In afwijking van de artikelen 30 en 31 » weglaten, de woorden « moet een bezwaar tegen » vervangen door de woorden « Een bezwaar tegen » en tussen de woorden « of van artikel 11, § 5 » en de woorden « aan de Controlecommissie », het woord « moet » invoegen.

VERANTWOORDING

Zie het advies van de Raad van State.

N° 49 VAN DE HEER MICHEL c.s.

Art. 19

In het voorgestelde artikel 37/1, laatste lid, tussen de woorden « van de » en het woord « veroordeling », het woord « definitieve » invoegen.

VERANTWOORDING

Zie het advies van de Raad van State.

N° 50 VAN DE HEER MICHEL c.s.

Art. 27

In het laatste lid, tussen de woorden « van de » en het woord « veroordeling », het woord « definitieve » invoegen.

VERANTWOORDING

Zie het advies van de Raad van State.

N° 51 VAN DE HEER MICHEL c.s.

Art. 20

In het voorgestelde artikel 37/2, in het eerste en het tweede lid, telkens de woorden « zowel » en « als door de Raad van State » weglaten.

JUSTIFICATION

Voir l'avis du Conseil d'Etat.

N° 52 DE M. MICHEL ET CONSORTS

Intitulé

Compléter l'intitulé par les mots « et pour l'élection directe des membres au conseil de l'aide sociale ».

JUSTIFICATION

Il s'agit de clarifier la compétence du législateur national qui reste compétent pour ce type d'élection.

N° 53 DE M. MICHEL ET CONSORTS

Art. 2

Compléter l'intitulé du chapitre II, par les mots « et de l'élection directe des membres du conseil de l'aide sociale ».

L. MICHEL
Ph. CHARLIER
M. HARMEGNIES
L. PEETERS

N° 54 DE M. L. PEETERS ET CONSORTS

Art. 3

Compléter cet article par un § 4, libellé comme suit :

« § 4. Le nombre d'électeurs inscrits sur la liste des électeurs visée aux §§ 1^{er} et 2 est déterminé conformément aux dispositions des articles 1^{er}, § 1^{er}, 3^o, et 3, § 1^{er}, de la loi électorale communale et aux dispositions correspondantes des articles 1^{er}, § 1^{er}, 3^o, et § 5, et 1^{er}ter, § 3, de la loi électorale provinciale. »

JUSTIFICATION

Il s'indique d'inscrire dans la loi même le critère de référence, c'est-à-dire la période ou la date à laquelle le nombre d'électeurs inscrits est déterminé. Tant la loi électorale communale que la loi électorale provinciale fixent cette date au 1^{er} août de l'année durant laquelle le renou-

VERANTWOORDING

Zie het advies van de Raad van State.

N° 52 VAN DE HEER MICHEL c.s.

Opschrift

Het opschrift aanvullen met de woorden « en de rechtstreekse verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn ».

VERANTWOORDING

Er moet duidelijkheid komen inzake de bevoegdheid van de nationale wetgever. Deze blijft bevoegd voor dat soort van verkiezing.

N° 53 VAN DE HEER MICHEL c.s.

Art. 2

Het opschrift van hoofdstuk II aanvullen met de woorden « en voor de rechtstreekse verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn ».

N° 54 VAN DE HEER L. PEETERS c.s.

Art. 3

Dit artikel aanvullen met een § 4, luidend als volgt :

« § 4. Het aantal op de kiezerslijst ingeschreven kiezers waarvan sprake in de §§ 1 en 2, wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 1, § 1, 3^o en artikel 3, § 1 van de Gemeentekieswet en de overeenkomstige bepalingen van artikel 1, § 1, 3^o en § 5 en artikel 1ter, § 3 van de Provinciekieswet. »

VERANTWOORDING

Het is aangewezen om het referentiecriterium, met name de periode of datum waarop het aantal ingeschreven kiezers wordt vastgelegd, in de wet zelf in te schrijven. Zowel in de Gemeentekieswet als in de Provinciekieswet wordt deze datum bepaald op 1 augustus van het jaar

vement ordinaire des conseils communaux et provinciaux a lieu.

tijdens hetwelk de gewone vernieuwing van de gemeenteraden en de provincieraden plaats hebben.

L. PEETERS
Ph. CHARLIER
M. HARMEGNIES
L. MICHEL
M. VAN DER POORTEN

N° 55 DE M. MICHEL ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer les alinéas 1^{er} et 2 par l'alinéa suivant :

« Le total des dépenses et engagements financiers afférents à la propagande électorale menée au niveau national par les partis politiques ayant obtenu un numéro de liste national et un sigle protégé en application de l'article 10 de la loi électorale provinciale et des articles 22bis et 23 de la loi électorale communale ne peut excéder quinze millions de francs. »

JUSTIFICATION

Voir l'avis du Conseil d'Etat.

L. MICHEL
L. PEETERS
Ph. CHARLIER
M. HARMEGNIES

N° 56 DE M. L. PEETERS ET CONSORTS

Art. 5

Aux première et deuxième lignes, remplacer les mots « au plus tard, six mois avant » par les mots « au plus tard, quarante jours avant ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 54 à l'article 3, § 4 (nouveau).

N° 55 VAN DE HEER MICHEL c.s.

Art. 2

Het eerste en het tweede lid vervangen door het volgende lid :

« De uitgaven en de financiële verbintenissen voor verkiezingspropaganda op nationaal vlak van de politieke partijen die een nationaal lijstnummer en een beschermd letterwoord hebben verkregen met toepassing van artikel 10 van de provinciekieswet of de artikelen 22bis en 23 van de gemeentekieswet, mogen in totaal niet meer dan vijftien miljoen frank bedragen. »

VERANTWOORDING

Zie het advies van de Raad van State.

N° 56 VAN DE HEER L. PEETERS c.s.

Art. 5

In limine, de woorden « Uiterlijk zes maanden vóór » vervangen door de woorden « Uiterlijk veertig dagen vóór ».

VERANTWOORDING

Zie verantwoording bij amendement op artikel 3, § 4 (nieuw) (n° 54).

L. PEETERS
Ph. CHARLIER
M. HARMEGNIES
L. MICHEL
J. VAN EETVELT